

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Сахалинский государственный университет»

Кафедра восточной филологии


Проректор по учебной работе
С. Ю. Рубцова
«10» 06 2019 г.

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

С. Ю. Рубцова

2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
Дисциплины

Б1.В.03 «ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ
(корейский язык)»

Уровень высшего образования
БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки
Иностранный язык (корейский и английский языки)

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
очная

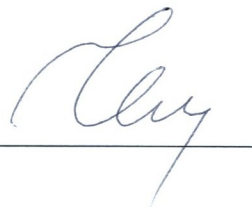
РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Южно-Сахалинск
2019 г.

Рабочая программа дисциплины «Практика устной и письменной речи (корейский язык)» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки (приказ Минобрнауки РФ от 09.02.2016 г. № 91).

Программу составил(и):

Че И.Е., ст. преподаватель каф. вост. филологии



Рабочая программа дисциплины «Практика устной и письменной речи» утверждена на заседании кафедры восточной филологии. Протокол № 12 от «04» июня 2019 г.

Заведующий кафедрой к.п.н., доцент Лим Э. Х.



Рецензент(ы):

Заместитель директора
Муниципального автономного
образовательного учреждения
Восточная гимназия г. Южно-Сахалинска,
учитель корейского языка
высшей квалификационной категории
Муниципального автономного
образовательного учреждения
Восточная гимназия г. Южно-Сахалинска



Ким Н. В.

1. Цель и задачи освоения дисциплины

- пользоваться корейским языком как средством межкультурной коммуникации, предметом и средством обучения;
- применять теоретические лингвистические знания, практические умения и навыки в различных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении и письме) в процессе обучения иностранным языкам и при переводе;
- осуществлять основные функции преподавателя корейского языка (коммуникативно-обучающую, развивающую, воспитательную, конструктивно-планирующую, организаторскую и гностическую) на основе интеграции знаний и профессионально значимых умений и навыков;
- организовывать профессиональную деятельность на основе выбора оптимальных методов, приемов, форм и средств.

Данный курс направлен на развитие и формирование знаний и навыков изучаемого языка и на подготовку студентов к осуществлению профессиональной деятельности бакалавра востоковеда, соответствующему требованиям ФГОС ВО 3+.

Задачи дисциплины

Начальный уровень обучения

Основные задачи **письменно - устного аспекта:**

- введение и первичное закрепление фонетики, грамматических и лексических знаний;
- выработка навыков чтения, понимания и анализа учебных текстов.

Основные задачи **устно - разговорного аспекта:**

- развитие навыков восприятия корейской речи, быстрое реагирование на сказанное;
- закрепление и активизация знаний по фонетике, лексике, грамматике корейского языка в целях развития устной речи;
- выработка первичных навыков диалогической и монологической речи;
- активизация лексики и фразеологии, введенной по письменно - устному аспекту.

Продвинутый уровень обучения

Основные задачи **письменно - устного аспекта на продвинутом этапе:**

- введение и закрепление новой лексики, фразеологии;
- выработка навыков перевода с листа и на слух с корейского на русский и с русского на корейский язык с целью закрепления новой лексики и активизации грамматики;
- активизация навыков письменной речи с помощью диктантов, изложений, сочинений.

Основные задачи **устно - разговорного аспекта:**

- активизация лексики, введенной на занятиях по письменно - устному аспекту;
- выработка навыков двустороннего перевода беседы и перевода сообщения.

Основные задачи **грамматического аспекта:**

- овладение первоначальными основами грамматического строя современного корейского языка;
- формирование у студентов прочных навыков и умений правильно использовать грамматические средства в актах устного и письменного общения на корейском языке;
- формирование необходимых для будущей профессии прочных знаний грамматического строя корейского языка как системы, элементы которой определенным образом связаны друг с другом;

- автоматизация навыка согласования подлежащего и сказуемого в предложениях разного типа; расширение знаний относительно инверсированных конструкций в корейском языке;
- выработка навыка противопоставления сочинительной и подчинительной связи частей предложения; умение анализировать синтаксическую структуру сложного предложения; развитие языковой и коммуникативной компетенции у студентов; развитие профессиональных навыков в сфере перевода различных синтаксических структур, поиск эквивалентных структур.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «**Практика устной и письменной речи (корейский язык)**» входит в обязательные дисциплины вариативной части **Б1.В.03**, изучается в **2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 и 10 семестрах**.

Курс «**Практика устной и письменной речи (корейский язык)**» является составной частью программы обучения практическому курсу иностранного языка (корейский) и связан со смежными курсами и дисциплинами предметной подготовки.

В программе нашли отражение современный подход и новейшие методики по изучению иностранных языков, тематика, соответствующая современным требованиям рынка труда при подготовке профессиональных филологов, благодаря которым студенты получают возможность овладеть неродными языками в соответствии с государственными нормами. В комплексе отражены наиболее рациональные способы совершенствования знаний студентов, как в аудитории, так и при организации самостоятельной работы студентов по овладению неродными языками.

Данный курс направлен на формирование общей культуры личности обучаемого и на подготовку студентов к осуществлению профессиональной научно-методической деятельности учителя иностранного языка на уровне, соответствующему требованиям Государственного образовательного стандарта.

Данная программа основана на принципе комплексного изучения устного и письменного корейского языка как дисциплины в системе лингвистических наук в рамках межкультурной коммуникации (как дисциплины в системе филологических наук). Преподавание курса связано со всеми другими дисциплинами по специальности: языкознание, теоретическая фонетика корейского языка, теоретическая грамматика корейского языка, лексикология корейского языка, стилистика корейского языка, теория и практика перевода.

Владение языком предполагает наличие у обучаемого языковой компетенции, которая включает необходимый минимум фонетических, лексических, грамматических знаний, сформированных механизмом восприятия и продуцирования иноязычных высказываний, которые сопрягаются с понятием речевой компетенции и с понятием коммуникативной компетенции.

Также в ходе курса студенты знакомятся с особенностями поведения, менталитета народа, проживающего в стране изучаемого языка, поскольку в условиях межкультурного общения необходимо знание культуры в широком ее смысле.

Формирует общекультурные и профессиональные компетенции.

Для успешного освоения дисциплины студент должен пройти теоретическое и практическое обучение, освоить разделы ОПОП (дисциплины и модули) всех предшествующих циклов в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) профиль Иностранный язык (корейский и английский языки).

№ п/п	Шифр	Наименование дисциплины	Семестр
1.	Б1.В.03	Практика устной и письменной речи	1-6
2.	Б1.В.04	Практическая грамматика (корейский язык)	1-6
3.	Б1.В.05	Практическая фонетика (корейский язык)	2-3
4.	Б1.В.07	Практикум по культуре речевого общения (корейский язык)	2
5.	Б1.В.08	История Кореи	3-4
6.	Б1.В.09	Культура Кореи	3-4
7.	Б1.В.ДВ.01.01	История общественно-политической мысли Кореи	3
8.	Б1.В.ДВ.01.02	Социально-политическая система Кореи	3
9.	Б1.В.ДВ.04.01	Лингвистический компонент национальной культуры (корейский язык)	4
10.	Б1.В.ДВ.04.02	Лексико-грамматический тренинг в формате международных экзаменов (корейский язык) I	4
11.	Б1.В.ДВ.05.01	Традиции и обычаи корейцев	4
12.	Б1.В.ДВ.05.02	История религии Кореи	4
13.	Б1.В.ДВ.08.02	Теоретическая фонетика	5
14.	Б1.В.ДВ.09.01	Развитие демократического процесса в Южной Корее	5
15.	Б1.В.ДВ.09.02	Модернизация в истории Южной Кореи	5
16.	Б1.В.ДВ.10.01	Теоретическая грамматика (корейский язык) II	6
17.	Б1.В.ДВ.10.02	География Кореи	6
18.	Б1.В.ДВ.11.01	Основы межкультурной коммуникации (корейский язык)	6
19.	Б1.В.ДВ.11.02	Основы современного корейского языка	6
20.	Б2.В.04(П)	Педагогическая практика	6
21.	Б2.В.01(У)	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	4

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной

№ п/п	Шифр	Наименование дисциплины	Семестр
1.	Б1.В.03	Практика устной и письменной речи	9-10
2.	Б1.В.10	Литература Кореи	8
3.	Б1.В.11	Практический курс перевода (корейский язык)	9
4.	Б1.В.ДВ.02.01	Лексико-грамматический тренинг в формате международных экзаменов (корейский язык) II	7
5.	Б1.В.ДВ.02.02	Домашнее чтение	7
6.	Б1.В.ДВ.14.01	Лексико-грамматический тренинг в формате международных экзаменов (корейский язык) III	8
7.	Б1.В.ДВ.14.02	Фразеологизмы и идиомы в корейском языке	8
8.	Б1.В.ДВ.15.02	Язык и бытовые традиции корейцев (на примере культуры питания)	8
9.	Б1.В.ДВ.17.01	Теория и практика перевода (корейский язык)	8
10.	Б1.В.ДВ.18.01	Использование аутентичных материалов на уроках иностранного языка (корейский язык)	8

11.	Б1.В.ДВ.20.01	Сравнительное лингвострановедение (корейский язык)	9
12.	Б1.В.ДВ.20.02	Символы Кореи	9
14.	Б1.В.ДВ.25.01	Деловой корейский язык	10
13.	Б1.В.ДВ.25.02	Речевой этикет в корейском языке	10
14.	Б2.В.02(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности	7
15.	Б2.В.03(П)	Педагогическая практика	8
16.	Б2.В.05(Пд)	Преддипломная практика	10
17.	Б3.Б.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	10
18.	Б3.Б.02(Д)	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты	

3. Формируемые компетенции и индикаторы их достижения по дисциплине «Практика устной и письменной речи»

Коды компетенции	Содержание компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции
ОК-4	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	ОК-4.1. Знать: - стилистические особенности устной и письменной речи; - элементарные знания о правилах построения устной и письменной речи. ОК-4.2. Уметь: - построить короткое высказывание в устной и письменной формах с нарушениями в логическом изложении. ОК-4.3. Владеть: - элементарными навыками построения устной и письменной речи с использованием элементарного языкового материала.
ПК-2	способностью использовать современные методы и технологии обучения и диагностики	ПК-2.1. Знать: - основные научные понятия, содержание и особенности современной образовательной среды и особенностей видов учебной деятельности. ПК-2.2. Уметь: - определять возможности современной образовательной среды для формирования универсальных видов учебной деятельности; - аргументировать собственную позицию в отношении места и роли современных методов обучения и диагностики для эффективного формирования универсальных видов учебной деятельности; - осуществлять поверхностный анализ информации с позиции изучаемой проблемы,

		испытывает трудности в обобщении и интерпретации информации, недостаточно чётко составляет план деятельности в соответствии с поставленными целями. ПК-2.3. Владеть: - навыками мыслительных операций анализа и синтеза, сравнения, абстрагирования, конкретизации и обобщения для формирования универсальных видов учебной деятельности с учетом использования современных методов и технологий обучения и диагностики; - навыками спонтанного планирования аспекта учебной деятельности с учетом использования современных методов и технологий обучения и диагностики; - элементами методического мышления и несколькими способностями к инновационной деятельности в условиях коммуникативно-ориентированной практики преподавания иностранных языков.
ПК-4	способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых предметов	ПК-4.1. Знать: - сущности и структуры образовательных процессов; возможности использования возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого учебного предмета; некоторые возможности образовательной среды для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса, критериев оценки качества учебно-воспитательного процесса. ПК-4.2. Уметь: - учитывать различные социальные, культурные, национальные контексты, в которых протекают процессы обучения, проектировать образовательный процесс с использованием возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого учебного предмета; - разрабатывать основные технологии для процесса обучения, применять их на практике; - проектировать образовательный процесс с использованием современных технологий, соответствующих общим и специфическим закономерностям и особенностям возрастного развития личности; - осуществлять педагогический процесс в различных возрастных группах и различных типах образовательных учреждений. ПК-4.3.

		Владеть: - способами инновационной и проектной деятельности в образовании; навыками работы с универсальными и специализированными пакетами прикладных программ для решения профессиональных задач; - навыками организации и проведения занятий с использованием возможностей образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого учебного предмета для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса; способами проектной и инновационной деятельности в образовании.
--	--	--

4. Структура и содержание дисциплины «Практика устной и письменной речи (корейский язык)»

4.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 54 зачетные единицы, 1944 часа.

Вид работы	Трудоемкость, академических часов				
	Семестр 7	Семестр 8	Семестр 9	Семестр 10	Всего
Общая трудоемкость	180	288	252	180	900
Контактная работа:	90	150	150	126	516
Лекции (Лек)					
Практические занятия (ПР)	84	144	144	120	492
Лабораторные работы (ЛР)					
Контактная работа в период теоретического обучения (КонтТО)	5	5	5	5	20
Контактная работа (ПА)	1	1	1	1	4
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен, зачет с оценкой)	35	35	35	35	140
Самостоятельная работа:	55	103	67	19	244
– выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ);	4	8	6		20
– написание эссе (Э);	8	16	10		30
– самостоятельное изучение разделов;	10	18	10	4	50
– самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материалов учебников и учебных пособий);	10	18	14	6	50
– подготовка к практическим занятиям;	10	20	14	6	50
– подготовка к промежуточной аттестации);	5	9	5	1	12
– подготовка к итоговой форме контроля.	8	14	8	2	32

4.2. Распределение видов работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

7 семестр

14 недель, ЗЕТ – 5, всего часов – 180, из них: контактная работа – 90, из них практическая работа – 84, контактная ТО – 5, самостоятельная работа – 55, контроль – 35, контактная ПА – 1.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				ЛК	ПЗ	ЛБ	С/Р	
1.	Тема 1. Собеседование (자기소개와 면접)	7	1, 2		12		7	Монологическое высказывание по теме
2.	Тема 2. Образование (교육열)	7	3, 4, 5		18		12	Монологическое высказывание по теме
3.	Тема 3. Язык и сознание (아름다운 언어와 정신)	7	6, 7, 8		18		12	Монологическое высказывание по теме
4.	Тема 4. Культура питания корейцев (한국 음식 문화)	7	9, 10, 11		18		12	Монологическое высказывание по теме
5.	Тема 5. Географическое положение Корейского полуострова (한반도의 개황)	7	12, 13, 14		18		12	Монологическое высказывание по теме
Итог					84		55	Экзамен

8 семестр

16 недель, ЗЕТ – 8, всего часов – 288, из них: контактная работа – 150, из них практическая работа – 144, контактная ТО – 5, самостоятельная работа – 103, контроль – 35, контактная ПА – 1.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				ЛК	ПЗ	ЛБ	С/Р	
1.	Тема 1. Корейский традиционный дом (한옥)	8	1, 2, 3, 4		36		25	Монологическое высказывание по теме
2.	Тема 2. Корейская кухня и здоровье (한국음식과 건강)	8	5, 6, 7, 8		36		26	Монологическое высказывание по теме
3.	Тема 4. Презентация и	8	9, 10, 11,		36		26	Монологическое высказывание по

	встречи (회의와 프레젠테이션)		12					теме
4.	Тема 5. Сфера сервиса и обслуживания (고객 서비스)	8	13, 14, 15, 16		36		26	Монологическое высказывание по теме
Итог					144		103	Экзамен

9 семестр

16 недель, ЗЕТ – 7, всего часов – 252, из них: контактная работа – 150, из них практическая работа – 144, контактная ТО – 5, самостоятельная работа – 67, контроль – 35, контактная ПА – 1.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				ЛК	ПЗ	ЛБ	С/Р	
1.	Тема 1. Государственный флаг 태극기	9	1, 2, 3		27		12	Монологическое высказывание по теме
2.	Тема 2. Государственный гимн 애국가	9	4, 5, 6, 7		36		16	Монологическое высказывание по теме
3.	Тема 3. Национальный цветок 무궁화	9	8, 9, 10		27		13	Монологическое высказывание по теме
4.	Тема 4. Национальное оперное искусство 판소리	9	11, 12, 13		27		13	Монологическое высказывание по теме
5.	Тема 5. Система семьи 가족제도	9	14, 15, 16		27		13	Монологическое высказывание по теме
Итог					144		67	Экзамен

10 семестр

8 недель, ЗЕТ – 5, всего часов – 180, из них: контактная работа – 126, из них практическая работа – 120, контактная ТО – 5, самостоятельная работа – 19, контроль – 35, контактная ПА – 1.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				ЛК	ПЗ	ЛБ	С/Р	

1.	Тема 1. Национальная письменность 한글	10	1, 2		30		4	Монологическое высказывание по теме
2.	Тема 2. История Кореи 한국사	10	3, 4		30		7	Монологическое высказывание по теме
3.	Тема 3. Экономическое положение Кореи 한국의 경제	10	5, 6		30		4	Монологическое высказывание по теме
4.	Тема 4. Проблема объединения Корейского полуострова 통일 문제	10	7, 8		30		4	Монологическое высказывание по теме
Итог					120		19	Экзамен

4.3. Содержание разделов дисциплины «Практика устной и письменной речи»

Сферы речевого общения

Сфера семейного общения

Личность. Внешность и характер человека. Формирование характера, индивидуально-психологические особенности личности (типы, черты, эмоциональное состояние)
Моральные ценности. Физический и психологический портрет.

Семья. Семейное положение, состав семьи, родственные отношения. Семейный досуг.

Сфера социально-бытового общения

Повседневная жизнь. Распорядок дня. Обязанности по дому. Трудности и преимущества самостоятельной жизни.

Жилье. Дом, квартира, общежитие. Интерьер, мебель. Комфорт и современные удобства. Уборка квартиры. Проблемы жилья. Проживание в общежитии.

Покупки. Покупки в промтоварном магазине, супермаркете. Основные отделы промтоварного магазина и их ассортимент. Приобретение товаров длительного пользования. Выбор подарка. Покупка одежды и обуви.

Питание. Покупки в продовольственном магазине, на рынке. Основные продукты питания. Приготовление пищи. Рецепты любимых блюд. Посуда и предметы сервировки. Прием гостей. Правила поведения за столом. Посещение кафе и ресторана. Выбор меню.

Служба быта, сфера услуг. Парикмахерская. Косметический салон. Пошив одежды. Ремонт обуви. Прачечная / химчистка. Часовая мастерская.

Сфера профессионально-трудового общения

Учеба. Высшее образование. Учеба в университете. Учебные предметы. Изучение корейского языка. Способности и трудолюбие. Экзамены. Студенческая жизнь.

Сфера социопознавательного общения

Сеул – столица Республики Корея. История и градостроение. Исторические и культурные достопримечательности. Музеи. Театры.

Москва – столица Росси. История и градостроение. Исторические и культурные достопримечательности. Музеи. Театры.
Корейский полуостров. Общее географическое положение. Реки. Горы. Климат.

Сфера социокультурного общения

Отдых и досуг. Активный и пассивный отдых. Каникулы. Погода, климат. Увлечения. Развлечения.
Общественные учреждения (банк, почтамт, больница). Этикет. Нормы поведения.

5. Темы дисциплины для самостоятельного изучения

Система университетского образования базируется на рациональном сочетании нескольких видов учебной деятельности, в том числе лекций, практических занятий и самостоятельной работы студентов. Последний компонент является основой полноценного образования: только упорный собственный труд и желание приобрести знания могут стать гарантией превращения студента в высококлассного специалиста. Поэтому стимулирование самостоятельной, индивидуальной работы студентов, как учебной, так и научной, представляется одним из основных направлений в совершенствовании современного высшего образования.

Цель самостоятельной работы студентов заключается в глубоком, полном усвоении учебного материала и в развитии навыков самообразования. В целом разумное сочетание самостоятельной работы с иными видами учебной деятельности позволяет реализовать три основных компонента университетского образования:

- познавательный – усвоение студентами необходимой суммы знаний по избранной специальности, а также способности самостоятельно их пополнять;
- развивающий – выработка навыков аналитического и логического мышления, способности профессионально оценить ситуацию и найти правильное решение;
- воспитательный – формирование профессионального правового сознания, мировоззренческих установок, связанных не только с выбранной ими специальностью, но и с общим уровнем развития личности.

Самостоятельная работа студентов в рамках курса «Особенности современного корейского языка» заключается в углубленном изучении наиболее сложных моментов, связанных с разговорной и письменной корейской речью; в повторении материала и дополнении материалом учебников и другой справочной литературы.

Таким образом, самостоятельная работа студентов является необходимым компонентом получения полноценного высшего образования. В учебных планах всех дисциплин на нее отводится не менее половины учебного времени.

Организация самостоятельной работы Работа с практическим материалом

Самостоятельная работа проводится параллельно аудиторной работе и предполагает максимальную тренировку в упражнениях и работу с письменными и аудиоматериалами. Работа с аудиоматериалами является обязательной формой самостоятельной работы и служит развитию навыков восприятия на слух, способствует развитию разговорной речи.

Для наилучшего достижения результатов следует придерживаться предлагаемого порядка работы с аудиоматериалом:

- прослушать упражнение полностью;
- обратить внимание на фонетический звук (интонационную структуру), тренируемую в данном разделе;
- воспроизведение звука или структуры согласно артикуляционному описанию;

- произнесение звука (интонационной структуры) несколько раз (до 20 и больше);
- произнесение слов, затем фраз, предложений и всего текста несколько раз (до 20 и больше);
- прослушивание записи на диске и повторение за диктором.

с письменным материалом:

- первичное прочтение материала для формирования общего представления о теме и содержании текста/ диалога (1-2 раза);
- вторичное прочтение с выделением незнакомой лексики и грамматических структур;
- работа со словарями (корейско-русский, русско-корейский, грамматический, орфографический, толковый);
- самостоятельное закрепление лексики (заучивание, составление предложений) грамматических конструкций (составление предложений, поиск аналогичных конструкций в других текстах);
- чтение материала с полным пониманием содержания, дробление на смысловые части, выделение главных моментов, основных проблем; обозначение введения, основной части, заключения;
- при работе с материалом художественного содержания необходимо провести следующую работу:
 - обозначить главных и второстепенных персонажей, дать их характеристику на основе материала;
 - обозначить основную мысль произведения, выделить основные части (введение, основная часть, кульминация, заключение, вывод);
 - обозначить стилистические и художественные особенности и приемы, использованные в произведении;
- составление плана для последующего пересказа;
- формирование вопросов, отражающих основные проблемы, поставленные в материале.

Подготовка к контролю знаний

Итоговой формой контроля знаний по окончании курса «Практика устной и письменной речи» является **экзамен** в **7, 8, 9 и 10** семестре. *Экзамен* – это форма проверки выполнения студентами аудиторных и самостоятельных работ, а также знаний и навыков, полученных на практических занятиях, в процессе учебной практики. Сдача экзамена, предусмотренного учебным планом, является обязательным условием для допуска студента к экзаменационной сессии.

Для успешной сдачи итоговой формы контроля рекомендуется соблюдать несколько правил.

- подготовка к экзамену должна проводиться систематически, в течение всего семестра;
- интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц-полтора до зачета / экзамена.

Материалы для самостоятельного изучения

1. Ёрамги 요람기 (오영수) (국어 1-1 с. 123 – 138)
2. Люди деревни аистов 학마을 사람들 (이범산) (국어 2-1 с. 45 – 65)
4. Ливень 소나기 (황순원) (국어 1-2 с. 64 – 78)
6. Манхэ Ханёнун 만해 한용운 (김재홍) (국어 3-1 с. 20 – 29)
7. Гость и мама 사랑 손님과 어머니 (주요섭) (국어 3-1 с. 53 – 64)
8. Санноксу 상록수 (심훈) (국어 3-1 с. 65 – 77)
9. Дух нации и язык 겨레의 얼과 말 (최현배) (국어 3-1 с. 115 – 125)

10. История родного языка 국어의 역사 (이기문) (국어 3-1 с. 188 – 199)
11. Сила и экономика страны 나라의 힘과 경제 (김진현) (국어 3-1 с. 234 – 242)
12. Легенда о Хонгильдоне 홍길동전 (허균) (국어 3-2 с. 44 – 52)
13. Гибискус 무궁화 (유달영) (국어 3-2 с. 65 – 72)
14. Реклама и массовая культура 광고와 대중 문화 (유재천) (국어 3-2 с. 74 – 83)
15. Функции литературного языка 표준어의 기능 (이익섭) (국어 3-2 с. 125 – 133)
16. Течения современной корейской литературы 한국 근대 문학의 흐름 (김윤식) (국어 3-2 с. 212 – 220)
17. Особенности родной литературы 국문학의 특질 (조동일) (국어 3-2 с. 222 – 230)
18. Ариран 아리랑 (독본 5, 61 – 64)
19. Когда цветет гречиха 메밀꽃 필 무렵 (독본 6, 181 – 190)

6. Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки в учебном процессе предусматриваются широкое использование активных и интерактивных форм проведения занятий (беседа, разбор ситуаций, практические занятия и др.) с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Технология коммуникативного обучения направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учетом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ): технология использования компьютерных программ позволяет эффективно дополнить процесс обучения; Интернет-технологии предоставляют широкие возможности для поиска информации, ведения научных исследований.

Технология тестирования используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках модуля на определенном этапе обучения; позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.

Игровая технология позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

7-8 семестр

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1.	Тема 1. Собеседование (자기소개와 면접)	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
2.	Тема 2. Образование (교육열)	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
3.	Тема 3. Язык и сознание (아름다운 언어와 정신)	Практическая работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения.

		Самостоятельная работа	Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
4.	Тема 4. Культура питания корейцев (한국음식문화)	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
5.	Тема 5. Географическое положение Корейского полуострова (한반도의)	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
6.	Тема 6. Корейский традиционный дом (한옥)	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
7.	Тема 7. Корейская кухня и здоровье (한국음식과 건강)	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
8.	Тема 8. Презентация и встречи (회의와 프레젠테이션)	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
9.	Тема 9. Сфера сервиса и обслуживания (고객 서비스)	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

9-10 семестр

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1.	Тема 1. Государственный флаг 태극기	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
2.	Тема 2. Государственный гимн 애국가	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
3.	Тема 3. Национальный цветок 무궁화	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
4.	Тема 4. Национальное оперное искусство 판소리	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
5.	Тема 5. Система семьи 가족제도	Практическая работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения.

		Самостоятельная работа	Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
6.	Тема 6. Национальная письменность 한글	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
7.	Тема 7. История Кореи 한국사	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
8.	Тема 8. Экономическое положение Кореи 한국의 경제	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
9.	Тема 9. Проблема объединения Корейского полуострова 통일 문제	Практическая работа Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Практика устной и письменной речи»

В качестве оценочных средств для текущего контроля, промежуточной аттестации, по итогам освоения дисциплины успеваемости и контроля самостоятельной работы обучающегося по отдельным разделам дисциплины приводятся устный опрос, практические задания. Практические занятия предполагают, кроме углубленного прорабатывания тем, представленных в лекциях, также выполнение творческих работ. В конце курса проводится **экзамен**, объединяющий вопросы по всем пройденным темам.

Экзамен проходит в устно-письменной форме и представляет собой высказывание и беседу с экзаменатором на одну из пройденных тем, а также письменное решение предложений с использованием изученных грамматических конструкций.

Примерный тест по лексике для текущего контроля

Контрольная работа №1

Ф.И. _____

1. 빈 칸에 알맞은 말을 쓰십시오.

인사를 나누다	파마를 하다	앞머리	유행이다	보수	시간제
맛을 보다	이력서	초보자	근무시간	구하다	
고장나다	굽을 갈다	전화로	문의하다	사용	설명서를 읽다
무료	구입하다	말기다	짐을 싸다	머리를	다듬다
다림질하다	경험	염색하다	서비스 센터	수선	

1. 카메라가 ()은/는 것 같으면 ()에 말기는 게 좋다.
2. 세탁소를 올바르게 사용하기 위해서 ()을/를 읽어 보십시오.

3. 인터넷으로 3 만원 이상 물건을 사면 배달을 ()로 받을 수 있다.
4. 한국회사에 취직할 때 ()을/를 보내야 한다.
5. 아르바이트학생을 ()을/르 때 ()이/가 있는 사람이 좋기는 하지만 ()도 괜찮다.
6. ()에 따라 원하는 시간을 정해서 그때만 일하면 됩니다.
7. 작년에 6 일 ()인 우리 회사는 금년에 5 일 ()으로 바뀌었으니까 참 편하다.
8. 구두를 너무 오래 신어서 ()아야/어야/여야 하는데 ()하는 곳이 어디입니까?
9. 머리를 기르려고 하니까 ()만 약간 자르고 머리를 ()아/어/여 주시면 됩니다.
10. 요즘 구멍이 있는 청바지를 입는 게 남자끼리도 ()이다.
11. 머리를 ()을/르지 ()을/르지 고민이다.
12. 집을 옮길 때 먼저 이웃사람과 ()는 것이 예의가 바르는 행동이다.
13. 일하는 것에 따라 ()도 나온다.
14. 이삿짐센터에 맡기면 ()기도 하고 에어컨 ()로 설치하기도 합니다. 물어 볼 게 있으면 ()으면 됩니다.
15. 집안일 중에 ()는 것이 제일 싫다.

제가 직접 만든 요런데 ()으십시오

Темы высказываний к экзамену

7 семестр

1. Собеседование и прием на работу
2. Образование в Корее
3. Язык и сознание
4. Культура питания корейцев
5. Географическое положение Корейского полуострова

8 семестр

1. Корейский традиционный дом
2. Корейская кухня и здоровье
3. Презентация и встречи
4. Сфера обслуживания и сервиса

9 семестр

1. Корейский государственный флаг
2. Государственный гимн Республики Корея
3. Национальный цветок
4. Национальное оперное искусство Пхансори
5. Система семьи

10 семестр

1. Национальная письменность Хангыль
2. История Кореи
3. Экономическое положение РК

4. Проблема объединения Корейского полуострова

Примерный тест по лексике и грамматике для итогового контроля

1. ()에 알맞은 말을 쓰십시오.

마음을 먹다	거의	가능하다	시간을 내다	모으다	괜히
상영	고민	연주회	등록하다	완성하다	발표회
동영상					
관심	활용	봉사활동	시간이 나다	가입하다	

- 일이 () 다 끝나는데 잠깐만 기다려 주세요.
- 스포츠 카 사려고돈을 ()고 있다.
- 내년에 미국이나 캐나다에 유학을 가기로 ()왔/였/였다.
- 할 얘기가 있는데 내일 저녁에 ()아/어/여 주세요.
- 이번 주부터 극장에서 ()중인 영화가 국제 영화제에서 상을 받았대요.
- 대학 홈페이지에 들어가려면 먼저 ()아/어/여야 한다.
- 친구가 ()를 하니까 꽃을 사 가지고 갈 겁니다.
- 그 일을 ()는/은/ㄴ 데에 한시간도 안 걸렸다고 한다.
- ()이/가 시작됐는데 조용히 하세요.
- 대학을 졸업하고 나면 대학원에 갈지 유학을 갈지 ()이다.
- 요즘 요리를 배우고 싶다면 학원에 안 가도 그냥 ()을/를 보면서 배울 수 있다.
- 저는 영어 문학에 전혀 ()이/가 없어서 공부하기가 재미없으니까 그만 할 생각이다.
- 친구 집에 갔는데 친구가 없었으니 () 갔다.
- 저는 주말마다 카메라를 가지고 산이나 강가에 가서 ()한다.
- () (으)니까 미루고 하지 않았던 일을 하기로 ()왔/였/였다.
- 동아리에 ()(으)려면 ()아/어/여야 한다.

2. 문법을 사용해서 문장을 한국말로 번역하십시오.

- Хотя пошли во дворец Кенбоккун в будний день, обнаружили, что народу было много.
- Когда преподаватель вошел в класс, увидел, что никого из студентов нет.
- Видел вчера в универмаге часы за 10 тыс долларов. Дорого так!
- Вчера в ресторане видел одноклассника, с которым мы учились в школе. Он так молодо выглядит!
- Так как я люблю острую пищу, я довольно часто ем корейские блюда.
- Судя по тому, что он ложится спать в 10 часов, а встает в 8 часов утра, он довольно много спит.
- Судя по тому, что он каждый день ест в ресторане, он довольно много зарабатывает.
- В этот ресторане цены дорогие. Да и официантки не вежливые.
- Сегодня в универмаге 25% распродажа. К тому же еще подарочный купон дают.
- Даже если одежды много, женщины всегда говорят, что нечего одеть.
- Даже если делать нечего, мужчины всегда говорят, что заняты.
- Как только он получает зарплату, он деньги не копит, а только тратит.
- Дети не едят, а только шумят.

14. Так устал, что как только пришел домой, уснул.
15. Как только я прибуду в Сеул, я вам позвоню.
16. Я слышал, что собрание будет сегодня в 7 вечера на 2 этаже.
17. Так как начался концерт, попросили не разговаривать.
18. Предложили послушать экскурсию по Сеулу во время весенних каникул.
19. Он поинтересовался, могу ли я ему помочь с презентацией.
20. Попросил выделить время и встретиться с ним после обеда в кафе недалеко от офиса.

8. Система оценивания планируемых результатов обучения

Форма итогового контроля (экзамен)

Содержание	Требования
Перевод на русский язык и пересказ содержания оригинального текста художественного, публицистического характера на корейском языке. Беседа с экзаменатором о содержании прочитанного текста.	Проверка произносительных навыков, умение логически пересказывать текст; навыки перевода, знание сложных грамматических структур.
Перевод на корейский язык и пересказ содержания текста (на русском языке) художественного, публицистического характера на корейском языке. Беседа с экзаменатором о содержании прочитанного текста.	Проверка произносительных навыков, умение логически пересказывать текст; навыки перевода, знание сложных грамматических структур, знание общественно-политической и экономической лексики.
Беседа с экзаменатором по одной из пройденных в течение семестра тем / монологическое высказывание по одной из изученных тем (3 – 4 минуты).	Проверка владения грамматической и синтаксической структурой корейского языка, знание изученной активной лексики.

Нормативы и критерии для определения уровня владения речевыми умениями студентов. Критерии оценок.

1. Текст для устного восприятия:

Количество баллов	Критерии
20 – 18 баллов («отлично»)	Адекватная и полная реализация коммуникативного намерения в рамках широкого диапазона ситуаций. Беглая, хорошо композиционно-организованная речь. Правильное и уместное употребление фонетических правил. Передача содержания текста с сохранением всех деталей, отсутствие или 1 – 3 лексических или грамматических ошибок.
17 – 15 баллов («хорошо»)	Полная реализация коммуникативного намерения. Беглая речь с незначительными композиционными отклонениями. Богатый словарь. Правильное употребление фонетических правил. Только незначительные и редки оговорки, не снижающие эффективности речи. Передача содержания текста с частичным сохранением деталей, 4 – 6 лексических или грамматических ошибок.
14 – 12 баллов («удовлетворительно»)	Неполная реализация коммуникативного намерения. Ограниченный объем высказывания. Большое количество пауз.

	Много ошибок в употреблении фонетических правил. Значительные нарушения произносительных норм, затрудняющие понимание речи. Передача основного содержания текста без деталей, 7 – 10 лексических и грамматических ошибок.
0 – 11 баллов («неудовлетворительно»)	Крайне ограниченный словарь и плохое владение грамматическими структурами препятствуют реализации коммуникативного намерения. Объем высказывания ограничивается набором кратких предложений. Нарушена связность речи. Речь осложнена длительными паузами, большим количеством фонетических, лексических, грамматических ошибок. Непонимание основного содержания текста, свыше 10 лексических и грамматических ошибок.

2. Текст для чтения и пересказа:

а) чтение текста:

Количество баллов	Критерии
20 – 18 баллов («отлично»)	Отсутствие произносительных или интонационных ошибок.
17 – 15 баллов («хорошо»)	1 произносительная или интонационная ошибка.
14 – 12 баллов («удовлетворительно»)	2 ошибки.
0 – 11 баллов («неудовлетворительно»)	3 ошибки.

б) пересказ текста:

Количество баллов	Критерии
20 – 18 баллов («отлично»)	Адекватная и полная реализация коммуникативного намерения в рамках широкого диапазона ситуаций. Беглая, хорошо композиционно-организованная речь. Правильное и уместное употребление фонетических правил. Передача содержания текста с сохранением всех деталей, отсутствие или 1 – 3 лексических или грамматических ошибок.
17 – 15 баллов («хорошо»)	Полная реализация коммуникативного намерения. Беглая речь с незначительными композиционными отклонениями. Богатый словарь. Правильное употребление фонетических правил. Только незначительные и редки оговорки, не снижающие эффективности речи. Передача содержания текста с частичным сохранением деталей, 4 – 6 лексических или грамматических ошибок.
14 – 12 баллов («удовлетворительно»)	Неполная реализация коммуникативного намерения. Ограниченный объем высказывания. Большое количество пауз. Много ошибок в употреблении фонетических правил. Значительные нарушения произносительных норм, затрудняющие понимание речи. Передача основного содержания текста без деталей, 7 – 10 лексических и грамматических ошибок.
0 – 11 баллов («неудовлетворительно»)	Крайне ограниченный словарь и плохое владение грамматическими структурами препятствуют реализации коммуникативного намерения. Объем высказывания ограничивается набором кратких предложений. Нарушена связность речи. Речь осложнена длительными паузами, большим количеством фонетических, лексических, грамматических ошибок. Непонимание основного содержания текста, свыше 10 лексических и грамматических ошибок.

3. Подготовленное сообщение по теме:

Количество баллов	Критерии
20 – 18 баллов («отлично»)	Интенсивное употребление активной лексики, 1 – 2 лексических или грамматических ошибки.
17 – 15 баллов («хорошо»)	Интенсивное употребление активной лексики, 3 – 4 лексических или грамматических ошибки
14 – 12 баллов («удовлетворительно»)	Использование отдельных активных лексических единиц, 4 – 5 лексических или грамматических ошибок
0 – 11 баллов («неудовлетворительно»)	Неупотребление активной лексики, 5 – 6 лексических или грамматических ошибок.

4. Перевод предложений с русского языка на корейский:

Количество баллов	Критерии
20 – 18 баллов («отлично»)	Отсутствие или 1 грамматическая или лексическая ошибка.
17 – 15 баллов («хорошо»)	2 ошибки.
14 – 12 баллов («удовлетворительно»)	3 ошибки.
0 – 11 баллов («неудовлетворительно»)	4 ошибки.

Таблица критериев для определения уровня владения речевыми умениями

Средний этап

Диапазон	Точность	Беглость	Взаимодействие	Связность
4 уровень – 100 – 85 баллов («отлично»)				
Владеет достаточными языковыми средствами, чтобы давать ясные описания, выражать точку зрения на наиболее общие темы без явного затруднения, используя некоторые сложные предложения.	Относительно хорошо владеет грамматикой, не делает ошибок, которые могут привести к неправильному пониманию и сам может исправить свои ошибки.	Может хорошо воспроизводить отрезки речи в довольно ровном темпе, хотя может и сомневаться в выборе моделей выражений, используя заметные длинные паузы для выбора речевых средств.	Может начинать разговор, вступать в разговор, когда уместно, и заканчивать его, хотя делать это не всегда красиво. Может поддержать разговор на знакомую тему.	Может использовать ограниченное число связок, чтобы его высказывания представляли собой ясную связную речь, хотя при длительном общении может обнаруживаться некоторая непоследовательность.
3 уровень – 84 – 68 баллов («хорошо»)				
Владеет достаточными языковыми средствами, чтобы объясниться, хотя и не без колебаний, на	Использует достаточно правильно набор часто используемых моделей,	Может поддерживать несложную беседу, иногда заметно подыскивая грамматические	Может начинать, поддерживать и заканчивать простой разговор на известные темы. Может	Может выстраивать ряд коротких, простых элементов в связную

пройденные темы (общебытовая тематика, текущие события).	связанных с наиболее предсказуемыми ситуациями.	модели и слова, очень заметно исправляет ошибки, особенно в длинных отрезках неподготовленной речи.	повторить, перефразируя то, что было сказано другими, чтобы подтвердить взаимопонимание.	логическую цепочку. Использует логические связи.
2 уровень – 67 – 52 балла («удовлетворительно»)				
Использует элементарные модели предложений с заученными наизусть фразами, группами слов, чтобы передать ограниченную информацию, касающуюся простых бытовых ситуаций.	Использует некоторые простые конструкции правильно, но систематически делает грубые ошибки (в элементарных моделях).	Может объясняться с помощью очень коротких предложений, паузы, неуверенность, ошибки очень заметны.	Может отвечать на вопросы и реагировать на простые высказывания. Понимает разговор в общем, но редко в достаточной мере для того, чтобы самому поддержать разговор.	Может связывать группы слов простыми связками.
1 уровень – менее 52 баллов («неудовлетворительно»)				
Владеет ограниченным набором слов и простых фраз, относящихся к личности и описывающих конкретные ситуации.	Показывает элементарное владение несколькими простыми грамматическими моделями и примерами, заученными наизусть.	Может произносить очень короткие, изолированные, заранее заготовленные фразы, делая большие паузы для поиска нужных слов и моделей, проговаривания менее знакомых слов и исправления ошибок.	Может задавать и отвечать на вопросы о себе. Может общаться на элементарном уровне, но общение полностью зависит от повторения, перефразирования и исправления ошибок.	Может связывать слова или группы слов с помощью элементарных связок.

Критерии оценок по видам речевой деятельности и по аспектам языка
Лексико-грамматическая правильность речи

Балл	Критерии оценки
5	Если учащийся и допускает ошибку, то он ее немедленно сам исправляет. Он показывает умения точно и правильно выбрать необходимые глагольные формы и времена, использовать сложные грамматические структуры. 75 % высказываний даны без ошибок. Его речевое высказывание состоит как из коротких, так и из сложных предложений. Использует просодические оформления вопросов и ответов, просьб и восклицаний. Демонстрирует

	умение употреблять сослагательное и условное наклонения. Речь достаточно вариативна с точки зрения программных требований.
4	Встречаются грамматические ошибки, но это не препятствует общению. Учащийся демонстрирует умение использовать правильные глагольные формы и времена на данном уровне. 50 % высказываний даны без ошибок. Простые высказывания должны быть грамматически правильными. Употребляет в речевом высказывании условное наклонение, модальные глаголы и их эквиваленты.
3	Ошибки учащегося затрудняют беседу, но не разрушают ее. Он правильно использует разные формы глаголов и времена, соотносимые с темой и форматом беседы, но только по заученной теме. Только 25 % высказываний даны без ошибок.
0	Встречается большое количество грамматических и синтаксических ошибок. Отмечается трудность в выборе правильного глагола и постановке его в нужное время. Ошибки повторяются почти в каждом из высказываний.

**Коммуникативная целесообразность
лексико-грамматического оформления речи**

Балл	Критерии оценки
5	Учащийся может поддерживать разговор, выражая свои мысли быстро и свободно на заданную тему. Он говорит намного больше, чем экзаменатор, может вставлять замечания и даже задавать вопросы экзаменатору, если это необходимо. Он использует широкий диапазон лексики, демонстрируя умение преодолевать лексические трудности при выражении своих мыслей. Он с удовольствием использует сложные предложения, состоящие из нескольких последовательных частей. Его речевое поведение полностью коммуникативно и когнитивно оправданно.
4	Учащийся с удовольствием отвечает на вопросы собеседника, а также может взять инициативу в разговоре на себя. Наблюдается достаточная беглость иноязычной речи, объем высказываний соответствует программным требованиям. Он использует разнообразную лексику, что создает впечатление естественности ситуации. Он пытается устранить влияние родного языка. В редких случаях его речевое поведение коммуникативно и когнитивно неоправданно.
3	Учащийся может участвовать в беседе, но при этом использует чрезвычайно упрощенные лексико-грамматические структуры для выражения своих мыслей. Он в состоянии использовать только очень ограниченный лексический запас, который необходим для обсуждения определенной тематики/проблематики. Его речевое поведение минимально приемлемо.
0	Учащийся не может вести с экзаменатором беседу на иностранном языке. Он владеет крайне ограниченным лексическим запасом. Его речевое поведение неприемлемо.

Критерии оценки письменных заданий

1. Передача содержания оцениваемого письменного текста:

соответствие заданной теме и ситуации; полнота раскрытия темы.

2. Соблюдение правил организации письменного текста:

Наличие / отсутствие последовательности в изложении мысли; соразмерность / несоразмерность отдельных частей; использование средств внутрифразовой и межфразовой связи.

3. Соблюдение требуемого уровня официальности / неофициальности письменного общения:

соответствие письменного произведения адресату, задаче и условиям общения; соблюдение / несоблюдение письменного речевого этикета и правил вежливости.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА 7 семестр

№ недели	Наименование тем, вопросов дисциплины	Занятия (часы)			Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Миним. для аттестации кол-во баллов	Максим. кол-во баллов
		ЛК	ПЗ	ЛБ	содержание	часы			
1-2	Тема 1. Собеседование (자기소개와 면접)		12			7	Монологическое высказывание по теме	6	12
3-5	Тема 2. Образование (교육열)		18			12	Монологическое высказывание по теме	6	12
6-8	Тема 3. Язык и сознание (아름다운 언어와 정신)		18			12	Монологическое высказывание по теме	6	12
9-11	Тема 4. Культура питания корейцев (한국음식문화)		18			12	Монологическое высказывание по теме	6	14
12-14	Тема 5. Географическое положение Корейского полуострова (한반도의)		18			12	Монологическое высказывание по теме	7	12
Итого по обязательным видам учебной деятельности								31	62
Дополнительные виды учебной деятельности									
	Самостоятельное изучение материалов по темам						Монологическое высказывание по теме	14	22
	Выступление на студенческих							5	10

	научных конференциях								
--	----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

8 семестр

№ недели	Наименование тем, вопросов дисциплины	Занятия (часы)			Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Миним. для аттестац ии кол-во баллов	Максим. кол-во баллов
		ЛК	ПЗ	ЛБ	содержание	часы			
1-3	Тема 1. Корейский традиционный дом (한옥)		36			25	Монологическое высказывание по теме	6	12
4-7	Тема 2. Корейская кухня и здоровье (한국음식과 건강)		36			26	Монологическое высказывание по теме	6	12
8-10	Тема 4. Презентация и встречи (회의와 프레젠테이션)		36			26	Монологическое высказывание по теме	6	12
10-14	Тема 5. Сфера сервиса и обслуживания (고객 서비스)		36			26	Монологическое высказывание по теме	6	14
Итого по обязательным видам учебной деятельности								31	64
Дополнительные виды учебной деятельности									
	Самостоятельное изучение материалов по темам						Монологическое высказывание по теме	14	22
	Выступление на студенческих научных конференциях							5	10

9 семестр

№ недели	Наименование тем, вопросов дисциплины	Занятия (часы)			Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Миним. для аттестац ии кол-во баллов	Максим. кол-во баллов
		ЛК	ПЗ	ЛБ	содержание	часы			

1-4	Тема 1. Государственный флаг 태극기		27			12	Монологи ческое высказыва ние по теме	6	12
5-8	Тема 2. Государственный гимн 애국가		36			16	Монологи ческое высказыва ние по теме	6	12
9-12	Тема 3. Национальный цветок 무궁화		27			13	Монологи ческое высказыва ние по теме	6	12
13-15	Тема 4. Национальное оперное искусство 판소리		27			13	Монологи ческое высказыва ние по теме	6	14
16-18	Тема 5. Система семьи 가족제도		27			13	Монологи ческое высказыва ние по теме	7	13
Итого по обязательным видам учебной деятельности								31	63
<i>Дополнительные виды учебной деятельности</i>									
	Самостоятель ное изучение материалов по темам						Монологи ческое высказыва ние по теме	14	22
	Выступление на студенческих научных конференциях							5	10

Примечание: в случае несвоевременной сдачи тех или иных испытаний выставляется минимальный балл за выполненное задание.

10 семестр

№ недели	Наименование тем, вопросов дисциплины	Занятия (часы)			Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Миним. для аттестац ии кол- во баллов	Максим. кол-во баллов
		ЛК	ПЗ	ЛБ	содержан ие	часы			
1-2	Тема 1. Национальная письменность 한글		30			4	Монологи ческое высказыва ние по теме	6	12
3-4	Тема 2. История Кореи 한국사		30			7	Монологи ческое высказыва ние по теме	6	12

5-6	Тема 3. Экономическое положение Кореи 한국의 경제		30			4	Монологи ческое высказыва ние по теме	6	12
7-8	Тема 4. Проблема объединения Корейского полуострова 통일 문제		30			4	Монологи ческое высказыва ние по теме	6	14
Итого по обязательным видам учебной деятельности								31	63
<i>Дополнительные виды учебной деятельности</i>									
	Самостоятель ное изучение материалов по темам						Монологи ческое высказыва ние по теме	14	22
	Выступление на студенческих научных конференциях							5	10

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Практика устной и письменной речи»

9.1. Основная литература:

на русском языке

1. Концевич, Л. В. Корееведение. Избранные работы / Л.В. Концевич. – М., 2001. – 640 с.
2. Кочергина, В.А. Введение в языкознание. – 2-е изд. / В.А. Кочергина. – М., 1991.
3. Фил Ким. Грамматика современного корейского языка / Фил Ким. – Алматы, 2002. – 303 с.
4. Цой, С.С. Лингводидактические основы обучения произношению звуков корейского языка. Учебно-методическое пособие / С.С. Цой. – Ташкент, 2001. – 58 с.

на корейском языке:

5. Ден, А. Грамматика корейского языка. Сборник упражнений : учебное пособие А1–А2. Начальный, базовый / А. Ден. — Санкт-Петербург : КАРО, 2019. — 192 с. — ISBN 978-5-9925-1364-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/86685.html>
6. И, Иксоб. Барынхангуго (Корейский язык) / И Иксоб. – Сеул, 1997.
7. И, Хигёнг. Хандальвансонгхангугочжунгыбытки (Изучаем практическую фонетику корейского языка, средний уровень) / И Хигёнг [и др.]. – Сеул, 2006.
8. Ким, Чжонгсук. Хангугомунпоп (Грамматика корейского языка) / Ким Чжонгсук. – Сеул, 2006.
9. Мальхагисвиунхангуго (Разговорный корейский язык) Ч.1, 2, 3, 4. – Сеул: Университет Сонгюгван, 2007.
10. Пхёджунбарымкванангдок (Сборник текстов по фонетике корейского языка с аудиокассетами) – Сеул, 1997.
11. Хан, Чжэенг. Хангугобарымкёюк (Обучение фонетике корейского языка) / Хан Чжэенг. – Сеул, 2006.

12. Хангуго (Корейский язык). Ч.1, 2. – Сеул: Университет Сонгюгван, 2007.
13. Хангугобарым (Сборник упражнений по фонетике корейского языка). – Сеул, 2006.

9.2. Дополнительная литература:

14. Головнин, Б.Н. Основы культуры речи / Б.Н. Головнин. – М., 1987.
15. Ден А. Учет специфики корейского языка и культуры в процессе изучения корейского языка // Инновации в науке / А. Ден. – 2018. – № 2 (78). – С. 26-27. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система E-library: [сайт]. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=32388342>
16. Зиндер, Л.Р. Общая фонетика / Л.Р. Зиндер. – М., 1979.
17. Кодзасов, С.В. Общая фонетика / С.В. Кодзасов, О.Ф. Кривнова. – М., 2001.
18. Кочергина, В.А. Введение в языкознание. – 2-е изд. / В.А. Кочергина. – М., 2001. – С.10-71.
19. Кузнецов, П.С. К вопросу о фонологии ударения // Реформатский А.А. Из истории отечественной фонологии. – М., 1970. – С.360-367
20. Кулешов, В.В. Сопоставление артикуляционных баз английского и русского языков и фонетическая интерференция / В.В. Кулешов, А.Б. Мишин. – М., 1987.
21. Михалёв, А.Б. Теория фоносемантического поля. / А.Б. Михалев. – Пятигорск, 1995.
22. Монголов, К.Н. Теоретическая фонетика корейского языка. Курс лекций / К.Н. Монголов. – М., 1978.
23. Реформаторский, А. А. Введение в языкознание /А.А. Реформаторский. – М., 1967 – 542 с.
24. Реформатский, А.А. Язык, структура и фонология // Реформатский А.А. Из истории отечественной фонологии. – М.: Наука, 1970. – С.516-523.
25. Трубецкой, Н.С. Избранные труды по филологии. / Н.С. Трубецкой. – М., 1987.
26. Холодович, В. Очерк корейской грамматики / В. Холодович. – М., 1959 – 350 с.

9.3. Программное обеспечение

1. Microsoft Office 2010 Russian Academic OPEN 1 License (бессрочная),(лицензия 49512935)
2. Microsoft Sys Ctr Standard Sngl License/Software Assurance Pack Academic License 2 PROC (бессрочная), (лицензия 60465661)
3. Microsoft Win Home Basic 7 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 61031351)
4. Microsoft Office 2010 Russian Academic OPEN (бессрочная) (лицензия 61031351)
5. Microsoft Windows Proffesional 8 Russian Upgrade Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 61031351)
6. Microsoft Windows Vista Business Russian Upgrade Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 41684549)
7. Microsoft Windows Server Datacenter 2003 R2 English Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 41684549)
8. Microsoft Internet Security&Accel Server Standart Ed 2006 English Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 41684549)
9. Microsoft Office Professional Plus 2010 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 60939880)
10. Microsoft Windows Server Standart 2008 R2 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 60939880)
11. Microsoft Windows Server CAL 2008 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 60939880)

12. Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Расширенный Russian Edition 1000-1499 Node 2 year Educational Renewal License (лицензия 2022-190513-020932-503-526), срок пользования с 2019-05-13 по 2021-04-13
13. ABBYYFineReader 11 Professional Edition (бессрочная), (лицензия AF11-2S1P01-102/AD)
14. Microsoft Volume Licensing Service (бессрочная), (лицензия 62824441)
15. Microsoft Windows Server Standart Russian License/Software Assurance Pack Academic (бессрочная), (лицензия 60939880)
16. Microsoft Windows Pro 64bit OEM (бессрочная), контракт № 6-ОАЭФ2014 от 05.08.2014
17. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» сетевая студенческая версия версия «проф». В составе базы: «Судебная практика», «Сахалинский выпуск», «Законопроекты», «деловые бумаги», «международное право», «финансист», «эксперт-приложение», «документы СССР», «комментарии законодательства», «консультации для бюджетных организаций»
18. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» сетевая версия «проф». В составе базы: «документы СССР», «бюджетные организации», «строительство», «суды общей юрисдикции», «сахалинский выпуск», «деловые бумаги», «корреспонденция счетов», «международное право», «эксперт-приложение»
19. Microsoft VisualFoxPro Professional 9/0 Win32 Single Academic OPEN бессрочная), (лицензия 49512935)
20. «Антиплагиат. ВУЗ» Лицензионный договор №194 от 22.03. 2018 года

9.4. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

1. Библиотека корейских учебников – <http://www.bibliofond.ru/view.aspx?id=561059>
2. Вестник корейского языка и культуры Восточного факультета СПбГУ. – URL: <http://www.korea.spbu.ru/herald/>
3. Вестник МГИМО Университета (доступны аннотации статей). – URL: <http://www.vestnik.mgimo.ru/>. Полнотекстовые версии статей размещены на сайте научной электронной библиотеки. – URL: <http://elibrary.ru>
4. Вестник Московского университета. Серия 13 «Востоковедение». – URL: <http://www.iaas.msu.ru/index.php/ru/nauka1/jurnaly12/vestnik-mgu-ser-13>
5. Вестник Московского университета. Серия 9 «Филология». – URL: <http://www.philol.msu.ru/publishing/vestnik/>
6. Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Серия «Востоковедение и африканистика». – URL: <http://vestnik.spbu.ru/s13.html>
7. Вестник Уральского федерального университета. Серия «Гуманитарные науки». – URL: <http://vestnik.urfu.ru/ru/o-zhurnale/obshchie-svedeniya/>
8. Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. – URL: <http://www.online-science.ru/>
9. Журнал Восточный институт (Дальневосточный федеральный университет Восточный институт – Школа региональных и международных исследований). – URL: <https://ifl.dvfu.ru/izvestiya-vostochnogo-instituta/o-zhurnale>
10. Журнал научных публикаций аспирантов и докторантов. – URL: <http://jurnal.org/articles/ekon.php>
11. Интернет - журнал «Эйдос». – URL: www.eidos.ru/journal/2003/0711-03.htm
12. Информационный источник
http://world.kbs.co.kr/russian/korea/korea_aboutlanguage.htm
13. Научная библиотека МГУ. – URL: <https://www.msu.ru/info/struct/dep/library.html>

14. Научная электронная библиотека «Elibrary». – URL: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
15. Научная электронная библиотека «Киберленинка», поддерживает распространение знаний по модели открытого доступа (OpenAccess), обеспечивая бесплатный оперативный доступ к научным публикациями в электронном виде. – URL: <http://cyberleninka.ru/>
16. Научно-педагогический журнал «Человек и образование». – URL: www.iovrao.ru/?c=61
17. Национальная электронная библиотека
18. Общественные науки и современность. – URL: <http://ecsocman.hse.ru/ons/>
19. Путеводитель по справочным и библиографическим ресурсам. Педагогические науки. Образование. – URL: <http://www.nlr.ru/res/inv/guideseria/pedagogica/>
20. Российская государственная библиотека
21. Сайт «Образование: исследовано в мире». – URL: www.oim.ru/reader@whichpage=2&mytip=1&word=&...
22. Сайт Министерства образования РФ. – URL: www.edu.ru
23. Специализированный образовательный портал «Инновации в образовании». – URL: <http://sinncom.ru/content/reforma/index1.htm>
24. Электронная библиотека Педагогика и образование. – URL: <http://www.mailcleanerplus.com/profit/elbib/obrlib.php>
25. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU
26. Электронно-библиотечная система IPR BOOKS
27. Электронный каталог библиотек МГУ. – URL: <https://www.msu.ru/libraries/>
28. «Юрайт» образовательная платформа
29. Open Access Library
30. Web of Science

10. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Учебные и учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

Для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачет проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

Для слепых и слабовидящих:

для глухих и слабослышащих:

- автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;

- акустический усилитель и колонки;

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
- компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения занятий по дисциплине используются специально оборудованные кабинеты, учебные аудитории, укомплектованные ИКТ средствами. Могут быть использованы различные технические и информационные технологии: дистанционная проверка материалов, применение проектора для наглядной демонстрации отчетов по практике.

Требования к условиям реализации учебного процесса

№ п/п	Вид аудиторного фонда	Требования
-------	-----------------------	------------

1.	Аудитория для проведения учебных занятий	Оснащение специализированной учебной мебелью. Оснащение техническими средствами: мультимедийные средства, персональные компьютеры, наглядные пособия (карты, плакаты)
----	--	---

Перечень материально-технического обеспечения учебного процесса

№ п/п	Вид и наименование оборудования	Вид занятий	Краткая характеристика
1.	IBMPC-совместимые персональные компьютеры	Промежуточные и итоговый контроль	Процессор серии не ниже Pentium IV. Оперативная память не менее 512 Мбайт. ПК должны быть объединены локальной сетью с выходом в Интернет.
2.	Мультимедийные средства	Практические занятия	Демонстрация с ПК электронных презентаций, документов Word, электронных таблиц, графических изображений.
3.	Электронно-библиотечные системы университета	СР	Сбор и изучение рекомендованной литературы студентом

Технологическая карта дисциплины

Кафедра: восточной филологии

Направление подготовки: 44.03.05 «Педагогическое образование», профиль подготовки
Иностранный язык (корейский и английский языки)

Дисциплина: Практика устной и письменной речи

Количество часов: 180/90

Статус дисциплины: обязательная

Семестр: 7 семестр

Распределение часов: аудиторные занятия – 84 часа
самостоятельная работа – 55 часов
контроль – 35 часов

Преподаватель: Лим Эльвира Хаммоковна, к.п.н., доцент, зав. каф. Восточной филологии,
Че Инна Ериевна, старший преподаватель каф. восточной филологии

УСЛОВИЯ НАКОПЛЕНИЯ БАЛЛОВ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

Обязательные:

1. посещение занятий.
2. выполнение творческих заданий (доклады, сообщения и др.).
3. итоговая аттестация (зачет).

Вспомогательные:

4. выступление на студенческих научных конференциях.
5. участие в олимпиаде.

БАЛЛЬНАЯ СТРУКТУРА ОЦЕНКИ

№	Форма контроля	Минимальное для аттестации количество баллов	Максимальное для аттестации количество баллов
1	Посещение занятий	11	14
2	Выполнение заданий по самостоятельной работе (домашние задания, тесты, контрольные работы, творческие задания, доклады, сообщения, олимпиады и др.)	21	44
3	Активная работа на занятии (ответы на вопросы, чтение диалогов/монологов, выполнение упражнений)	10	22
4	Результаты итогового контроля (экзамен)	10 (50%)	20
	Итого	52	100

Дополнительные возможные баллы за дополнительные виды учебной деятельности студента

№	Форма работы	Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
---	--------------	----------------	--------------------	---------------------

1.	Самостоятельное изучение материалов по всем темам	устный опрос	14	22
2.	Выступление на студенческих научных конференциях		5	10
	ИТОГО:		19 (60%)	32

Необходимый минимум для допуска к итоговой аттестации – 42 балла

Дополнительные требования:

студентам, пропустившим занятия по уважительной причине, необходимо набрать 32 балла по дополнительным видам учебной деятельности (самостоятельная работа).

85 – 100 баллов – «отлично»

70 – 84 балла – «хорошо»

52 – 69 баллов – «удовлетворительно»

0 – 51 балл – «неудовлетворительно»

Преподаватель _____ /Че И. Е./
подпись ф.и.о.

Утверждено на заседании кафедры восточной филологии

Протокол № ____ от « ____ » _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ /
Ученая степень, звание подпись фио

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

Кафедра: восточной филологии

Направление подготовки: 44.03.05 «Педагогическое образование», профиль подготовки
Иностранный язык (корейский и английский языки)

Дисциплина: Практика устной и письменной речи

Количество часов: 288/150

Статус дисциплины: обязательная

Семестр: 8 семестр

Распределение часов: аудиторные занятия – 144 часа
самостоятельная работа – 103 часа
контроль – 35 часов

Преподаватель: Лим Эльвира Хаммоковна, к.п.н., доцент, зав. каф. Восточной филологии,
Че Инна Ериевна, старший преподаватель каф. восточной филологии

УСЛОВИЯ НАКОПЛЕНИЯ БАЛЛОВ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

Обязательные:

1. посещение занятий
2. подготовка к занятию, выполнение домашнего задания
3. активная работа на занятии
4. выполнение контрольных работ по рабочей программе дисциплины
5. выполнение заданий по самостоятельной работе
6. выполнение творческих заданий (доклады, сообщения и др.)
7. итоговая аттестация (зачет/экзамен)

Вспомогательные:

8. самостоятельное изучение материалов по темам
9. выступление на студенческих научных конференциях
10. участие в олимпиаде

Балльная структура оценки

№	Форма контроля	Минимальное для аттестации количество баллов	Максимальное для аттестации количество баллов
1.	Посещение занятий	11	16
2.	Выполнение заданий по самостоятельной работе (домашние задания, тесты, контрольные работы, творческие задания, доклады, сообщения, олимпиады и др.)	22	44

3.	Активная работа на занятии (ответы на вопросы, чтение диалогов/монологов, выполнение упражнений)	9	20
4.	Результаты итогового контроля (экзамен)	10 (50%)	20
	Итого:	52	100

**Дополнительные возможные баллы
за дополнительные виды учебной деятельности студента**

№	Форма работы	Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
1.	Самостоятельное изучение материалов по всем темам	устный опрос	14	22
2.	Выступление на студенческих научных конференциях		5	10
	ИТОГО:		19 (60%)	32

Необходимый минимум для допуска к итоговой аттестации – 42 балла

Дополнительные требования:

студентам, пропустившим занятия по уважительной причине, необходимо набрать 32 балла по дополнительным видам учебной деятельности (самостоятельная работа).

85 – 100 баллов – «отлично»

70 – 84 балла – «хорошо»

52 – 69 баллов – «удовлетворительно»

0 – 51 балл – «неудовлетворительно»

Преподаватель _____ /Че И. Е./
подпись ф.и.о.

Утверждено на заседании кафедры восточной филологии

Протокол № ____ от «_____» _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____ /_____/

Ученая степень, звание

подпись

фио

Технологическая карта дисциплины

Кафедра: восточной филологии

Направление подготовки: 44.03.05 «Педагогическое образование», профиль подготовки

Иностранный язык (корейский и английский языки)

Дисциплина: Практика устной и письменной речи

Количество часов: 252/150

Статус дисциплины: обязательная

Семестр: 9 семестр

Распределение часов: аудиторные занятия – 144 часа

самостоятельная работа – 67 часов

контроль – 35 часов

Преподаватель: Лим Эльвира Хаммоковна, к.п.н., доцент, зав. каф. Восточной филологии,

Че Инна Ериевна, старший преподаватель каф. восточной филологии

УСЛОВИЯ НАКОПЛЕНИЯ БАЛЛОВ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

Обязательные:

6. посещение занятий.
7. выполнение творческих заданий (доклады, сообщения и др.).
8. итоговая аттестация (зачет).

Вспомогательные:

9. выступление на студенческих научных конференциях.
10. участие в олимпиаде.

БАЛЛЬНАЯ СТРУКТУРА ОЦЕНКИ

№	Форма контроля	Минимальное для аттестации количество баллов	Максимальное для аттестации количество баллов
1	Посещение занятий	11	16
2	Выполнение заданий по самостоятельной работе (домашние задания, тесты, контрольные работы, творческие задания, доклады, сообщения, олимпиады и др.)	22	44
3	Активная работа на занятии (ответы на вопросы, чтение диалогов/монологов, выполнение упражнений)	9	20
4	Результаты итогового контроля (экзамен)	10 (50%)	20
	Итого	52	100

Дополнительные возможные баллы за дополнительные виды учебной деятельности студента

№	Форма работы	Форма контроля	Мин. кол-во	Макс. кол-во
---	--------------	----------------	-------------	--------------

			баллов	баллов
1.	Самостоятельное изучение материалов по всем темам	устный опрос	14	22
2.	Выступление на студенческих научных конференциях		5	10
	ИТОГО:		19 (60%)	32

Необходимый минимум для допуска к итоговой аттестации – 42 балла

Дополнительные требования:

студентам, пропустившим занятия по уважительной причине, необходимо набрать 32 балла по дополнительным видам учебной деятельности (самостоятельная работа).

85 – 100 баллов – «отлично»

70 – 84 балла – «хорошо»

52 – 69 баллов – «удовлетворительно»

0 – 51 балл – «неудовлетворительно»

Преподаватель _____ /Че И. Е./
подпись ф.и.о.

Утверждено на заседании кафедры восточной филологии

Протокол № ____ от « ____ » _____ 20 ____ г.

Заведующий кафедрой _____ /_____/

Ученая степень, звание

подпись

фио

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

Кафедра: восточной филологии

Направление подготовки: 44.03.05 «Педагогическое образование», профиль подготовки
Иностранный язык (корейский и английский языки)

Дисциплина: Практика устной и письменной речи

Количество часов: 180/126

Статус дисциплины: обязательная

Семестр: 10 семестр

Распределение часов: аудиторные занятия – 120 часов
самостоятельная работа – 19 часов
контроль – 35 часов

Преподаватель: Лим Эльвира Хаммоковна, к.п.н., доцент, зав. каф. Восточной филологии,
Че Инна Ериевна, старший преподаватель каф. восточной филологии

УСЛОВИЯ НАКОПЛЕНИЯ БАЛЛОВ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

Обязательные:

11. посещение занятий
12. подготовка к занятию, выполнение домашнего задания
13. активная работа на занятии
14. выполнение контрольных работ по рабочей программе дисциплины
15. выполнение заданий по самостоятельной работе
16. выполнение творческих заданий (доклады, сообщения и др.)
17. итоговая аттестация (зачет/экзамен)

Вспомогательные:

18. самостоятельное изучение материалов по темам
19. выступление на студенческих научных конференциях
20. участие в олимпиаде

Балльная структура оценки

№	Форма контроля	Минимальное для аттестации количество баллов	Максимальное для аттестации количество баллов
1.	Посещение занятий	11	16
2.	Выполнение заданий по самостоятельной работе (домашние задания, тесты, контрольные работы, творческие задания, доклады, сообщения, олимпиады и др.)	22	44

3.	Активная работа на занятии (ответы на вопросы, чтение диалогов/монологов, выполнение упражнений)	9	20
4.	Результаты итогового контроля (экзамен)	10 (50%)	20
	Итого:	52	100

**Дополнительные возможные баллы
за дополнительные виды учебной деятельности студента**

№	Форма работы	Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
1.	Самостоятельное изучение материалов по всем темам	устный опрос	14	22
2.	Выступление на студенческих научных конференциях		5	10
	ИТОГО:		19 (60%)	32

Необходимый минимум для допуска к итоговой аттестации – 42 балла

Дополнительные требования:

студентам, пропустившим занятия по уважительной причине, необходимо набрать 32 балла по дополнительным видам учебной деятельности (самостоятельная работа).

85 – 100 баллов – «отлично»

70 – 84 балла – «хорошо»

52 – 69 баллов – «удовлетворительно»

0 – 51 балл – «неудовлетворительно»

Преподаватель _____ /Че И. Е./
подпись ф.и.о.

Утверждено на заседании кафедры восточной филологии

Протокол № ____ от «_____» _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____ /_____/

Ученая степень, звание

подпись

фио